

## **NOUS AVONS LU**

### **LES LANGUES MODERNES N° 5**

"Le POINT sur l'EAO" - 145 pages - Diffusion Nathan (50 FF)

Cette revue est éditée par l'Association des Professeurs de Langues Vivantes de l'Enseignement Public (APLV).

Suite à une précédente étude sur l'informatique (Les Langues Modernes N°1 - 1983), il s'agit de faire le point sur ce qui se fait en cours de langue depuis que le plan IPT a généralisé la présence d'ordinateurs dans les établissements scolaires et universitaires.

Une des idées maîtresses développée est la notion d'informatique, outil au service d'une pédagogie. Plusieurs textes tentent d'analyser les problèmes posés en présentant des compte-rendus d'expériences. Parmi les outils analysés, une place particulière est faite aux traitements de texte, utilisés de plus en plus souvent, et dont on pressent l'attraction vers la PAO (Publication Assistée par Ordinateur) au travers d'une approche simple et bon marché avec "Compolangues", le logiciel le plus cité.

Ce tour d'horizon est terminé par une bibliographie sommaire complétée par une liste d'adresses utiles (dont celle de l'EPI), et une rubrique nouvelle : "Logiciels" qui, sur le principe du compte-rendu de lecture, présente des logiciels disponibles après expérimentations par des collègues.

### **DÉCOUVERTE ET PRATIQUE DE WORD**

D. Desgranges et S. Wozniak - 30 F franco métropole - 6 rue Carnot - 95200 Sarcelles.

Cet ouvrage de 80 pages a été conçu pour permettre au débutant de découvrir progressivement et de façon autonome les fonctions de base du logiciel WORD. Il ne s'agit donc pas d'un manuel de référence mais d'une approche pédagogique qui nous paraît intéressante. Il existe une disquette d'accompagnement (vendue 50 F), non indispensable, LE BULLETIN DE L'EPI N° 53

NOUS AVONS LU

contenant les énoncés et les corrigés des exercices proposés. La duplication de cette disquette est autorisée, voilà qui mérite d'être mentionné ! L'ouvrage est édité par les auteurs, enseignants-formateurs ayant une grande expérience de la formation initiale et de la formation continue des adultes. Nous conseillons cet ouvrage très utile pour une approche efficace de WORD.

### **ADA - Guide d'utilisation**

Bernard LEGUY - 336 pages - 286 FF - Ed. Eyrolles.

Cet ouvrage expose les différents concepts du langage ADA. De nombreux exemples permettent au lecteur d'apprécier les possibilités offertes par ADA ainsi que ses limites.

Le livre est divisé en 17 chapitres : mise en route, expressions, instructions, déclarations et noms, sous-programmes, types, tableaux, articles ou fiches, types accès ou pointeurs, exceptions, paquetages, fichiers de texte, types à discriminants, génériques, fichiers et système, tâches, utilisation de la bibliothèque.

### **MULTIPLAN ALGORITHMES ET CALCULS SCIENTIFIQUES**

J.B. MARANINCHI et R. FAVRE-NICOLIN - 184 pages - 150 FF - Ed. Eyrolles.

Il s'agit d'un ouvrage d'initiation à la programmation qui dépasse le cadre des applications traditionnelles de gestion avec Multiplan.

A partir d'exemples progressifs, et grâce à une méthode originale, le lecteur pourra utiliser le tableur pour la résolution de nombreux problèmes d'informatique ainsi que pour la compréhension des algorithmes et des programmes correspondants.

Cet ouvrage s'adresse aux lecteurs qui possèdent une connaissance élémentaire des tableurs et une pratique de Multiplan : étudiants, adultes en formation continue et enseignants, notamment dans les domaines de l'informatique, des mathématiques, des sciences physiques.

Il pourra être utilisé au sein des Universités, des Ecoles d'Ingénieurs, des I.U.T., des classes préparatoires scientifiques chaque fois qu'une initiation ou qu'un approfondissement est souhaité, tant en informatique fondamentale qu'en calcul scientifique.

## **ENTREPRISE MUTANTE CHERCHE FORMATION**

numéro spécial de terminal (automne 1988) 130 pages, 85 ff.  
CIII - 18 rue de Chatillon - 75014 paris

Ce numéro veut aider dans leur démarche tous ceux qui se préoccupent de formation et se heurtent aux déficits conceptuel et pratique des expériences en cours, à l'absence de référentiels stables et cohérents.

La trentaine d'articles ont été regroupés dans des chapitres comme : penser la formation ; savoir, communiquer, produire ; le sujet productif nouveau ; technologie et comportement ; cognition et pédagogie ; informatique, technique, culture.

Nous conseillons la lecture de ce numéro spécial aux collègues souhaitant alimenter leur réflexion sur la place des "nouvelles" technologies dans l'enseignement et la formation et tout particulièrement aux enseignants de l'option informatique.

## **L'ÉCRITURE : THÉORIES ET DESCRIPTIONS**

J. ANIS - Bruxelles - Ed. De Boeck-Wesmael - 1988 - 251 pages

Accompagné d'illustrations et de compléments pédagogiques et écrit en collaboration avec Jean-Louis CHISS et Christian PUECH, cet ouvrage très dense essaie d'analyser la place que l'écriture occupe désormais par rapport aux médias. Les principales théories et descriptions qui ont pu être proposées de cette évolution en sont résumées, de même que se trouvent renouvelées les approches admises du système d'écriture de la langue française par opposition au rôle de la langue parlée. J. ANIS prolonge ensuite sa réflexion sur les répercussions que le choix d'un support matériel de diffusion peut avoir sur la manière même de présenter un texte écrit. Cette dernière partie s'accompagne d'une analyse inédite des conséquences de l'utilisation des écrans dans la diffusion des écrits (p. 184-185), de l'apport de la vidéographie alphanumérique et alphamosaïque (p. 225-241) et des modes de présentation de l'information par l'annuaire électronique (p. 229-230), de l'édition télématique du journal "Libération" (p. 230-232), et par un système de télémessagerie (p. 232-234). Les idées avancées sont pleines de suggestions. On regrettera peut-être la trop grande insistance donnée à l'utilisation du minitel et de la vidéographie interactive à laquelle l'ensemble de l'informatique et des techniques de traitement de l'information paraît ramenée, et l'oubli dans la problématique qui est

esquissée et qui fait tout l'intérêt de l'ouvrage de l'extraordinaire diversité des écrans informatiques, bureautiques et graphiques dont les caractéristiques intrinsèques transforment aussi d'une manière radicale les conceptions que l'on pouvait avoir de l'écriture.

## **INITIATION AUX PRATIQUES INFORMATIQUES EN GÉOGRAPHIE (le logiciel infogéo)**

Joël CHARRE et Pierre DUMOLARD - 199 pages - Ed. Masson.

Ce manuel de référence qui doit accompagner le logiciel INFOGÉO est destiné aux étudiants. Il décrit les programmes modulaires (150) qui modélisent l'organisation des données géographiques, les analysent, définissent les éléments spatiaux (statistiques, localisations, représentations) et les mettent en relations (taux, classifications, graphiques et cartes...) pour constituer un système cohérent d'information géographique.

Si la description et la structuration de l'espace ne vont pas sans quelque complexité, elles le doivent à la géographie elle-même (mise en oeuvre des quantités considérables d'informations aujourd'hui disponibles, enchevêtrement de relations...) mais le logiciel est ouvert et permet des stratégies d'étude, plus ou moins élaborées, conduisant de l'acquisition des automatismes simples du débutant à la démarche créative du géographe averti.

Les programmes en BASIC (on peut leur adjoindre des fonctions nouvelles) tournent sur compatible (2 lecteurs ou disque dur) avec graphique monochrome ou couleur (cartes CGA, Hercules, OGA, EGA) et imprimante matricielle. Le logiciel est sur 3 disquettes 5 pouces 1/4 pour compatible (360 Ko). Il est fourni par Joël Charre - INFOGÉO - Faculté des Lettres - Rue Violette - 84000 Avignon.

## **ROBOTIQUE POUR TOUS**

T. PRINIOTAKIS, G. MOLINENGAULT - 192 pages - 135 FF - Ed. Dunod.

Cet ouvrage, écrit par deux formateurs d'enseignants, est destiné aux instituteurs, et professeurs de technologies en collège et en lycée professionnel qui souhaitent faire le lien entre l'électronique et l'informatique en réalisant quelques automates simples. Il ne s'agit donc pas d'un cours mais d'un manuel qui décrit très clairement les possibilités des MO5 et TO7-70 en matière de robotique.

Le lecteur, surtout s'il possède quelques notions de mécanique et d'électronique, peut ainsi réaliser des automates "intelligents" tels :

- un monte-charge en modèle réduit (description complète),
- la gestion d'un montage vidéo, diapos ou de sonorisation,
- une table traçante,
- la gestion d'un aquarium, d'un vivarium ou d'une serre,
- un lecteur de cartes perforées,
- la gestion d'une station de météorologie,
- l'automatisation d'un jeu du type "grue" ou d'un mobile télécommandé (description complète),
- la gestion d'un circuit ferroviaire complexe de train électrique...

De quoi faire comprendre aux élèves que l'ordinateur ne se réduit pas à un clavier d'entrée des données et à un écran de visualisation mais qu'il peut être utilisé pour la commande de systèmes automatisés.

## **LE FRANÇAIS DANS LE MONDE**

Numéro spécial coordonné par Mylène GARRIGUES (C.I.E.P.) "Nouvelles technologies et apprentissage des langues" (août-septembre 1988) - 208 pages - 75 FF. Ed. Hachette - 26 rue des Fossés Saint-Jacques - 75005 Paris.

Ce numéro spécial donne un panorama de la diversité des approches possibles en mettant l'accent sur les utilisations en français langue étrangère (c'est la vocation de la revue). Les enseignants de langues maternelle ou étrangère y trouveront des informations sur des expériences et des logiciels français ou venus d'ailleurs : structure de la phrase, production et manipulation de l'écrit, lecture et interprétation du sens, détournement de logiciels professionnels...

## **L'INFORMATIQUE DISCIPLINE SCOLAIRE ? (le cas des lycées)**

Georges-Louis BARON - 230 pages - P.U.F. (Pédagogie d'aujourd'hui).

G.L. BARON a soutenu brillamment, en octobre 1987, sa thèse de sociologie de l'éducation sur la constitution de l'informatique comme discipline scolaire (compte rendu dans le bulletin n°48 de décembre 1987, pages 30 et 31). Cette publication va faciliter l'accès à cet intéressant travail. Elle comporte l'histoire des utilisations pédagogiques de l'informatique dans l'enseignement et met en évidence l'originalité

française (imbrication de l'informatique moyen d'enseignement et de l'informatique objet d'enseignement qui justifie notre emploi de l'expression "informatique pédagogique"). Ainsi une histoire d'une quinzaine d'années a permis la mise en place rapide de l'option des lycées dans laquelle les enseignants formés ont joué un rôle décisif. Mais l'avenir reste incertain : quelle sera la place de l'informatique dans la "nouvelle culture" ? Qu'apportera l'évolution de l'informatique ("intelligence artificielle"... ) à l'enseignement ? ... G.L. BARON pose les bonnes questions.

### **LE MONDE DE L'ALIMENTATION**

Guide de l'ADEIC-FEN (Association d'Education et d'Information du Consommateur de la FEN) - 175 pages - 55 F et 15 F de frais d'expédition par commande inférieure à 150 F - ADEIC-FEN - 28 Bld de Bonne Nouvelle - 75010 Paris.

Ce dossier d'information en douze chapîtres traite de tous les thèmes de l'alimentation (Manger : un problème quotidien, un problème individuel et collectif, un problème d'hier et d'aujourd'hui, un problème mondial). Pour l'enseignant, il complète les documents pédagogiques déjà réalisés par l'ADEIC-FEN, notamment les logiciels d'initiation à la nutrition et à la diététique (REPAPLA, NINA et EQUALI) qui furent, parmi d'autres, primés au concours organisé avec l'aide de l'E.P.I.. Le catalogue complet de la documentation 1988-89 peut être demandé à l'ADEIC-FEN.